

**Sjeverna Makedonija – Građevinski radovi na željezničkoj pruzi – Construction of new railway section from Kriva Palanka to the border with Republic of Bulgaria, as part of Corridor VIII**  
**OJ S 88/2024 06/05/2024**  
**Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni**  
**Radovi**

## 1. Kupac

---

### 1.1. Kupac

Službeno ime: Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)  
E-pošta: [cfd@finance.gov.mk](mailto:cfd@finance.gov.mk)  
Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom  
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

## 2. Postupak

---

### 2.1. Postupak

Naslov: Construction of new railway section from Kriva Palanka to the border with Republic of Bulgaria, as part of Corridor VIII

Opis: The project consists in provision of detailed design, NoBo (Notified Body -an independent body, whose competences for performing a conformity assessment for one or more TSIs have been notified to the European Commission by a Member State) certification, revision, obtaining construction permit, and construction of new railway section from Kriva Palanka to the border with the Republic of Bulgaria, under FIDIC Conditions of Contract, Yellow Book (1999). Detailed design and construction of a new railway section (section 3) consisting of 23.4 km of single-track line (total track length with sidings in the station and station/halt is approximately 27.5 km), with 60E1 rails, concrete sleepers and ballast (except long tunnels in which slab-track is envisaged) including but not limited to: 22 tunnels (about 9 km, including one at the border crossing), 52 bridges/viaducts (about 5 km), railway station in Kriva Palanka, new station/halt in Zhidilovo.

Identifikacijska oznaka postupka: 1b814702-f112-449c-af60-f944e4416ce3

Interna identifikacijska oznaka: NEAR/SKP/2023/EA-OP/0158

Vrsta postupka: Otvoren

#### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45234100 Građevinski radovi na željezničkoj pruzi

#### 2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Place of opening: Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD) 1000 Skopje Dame Gruev 12 For any additional information, please refer to the document A5f "Additional information about the Contract Notice". In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

Pravna osnova:

Uredba (EU, Euratom) 2018/1046

LocalLaw - Procurement award procedure applying to European Union external actions financed from the general budget of the European Union and the European Development Fund (EDF)

#### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Stečaj: For the full list of exclusion grounds please consult the procurement documents.

### 5. Grupa

---

#### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Construction of new railway section from Kriva Palanka to the border with Republic of Bulgaria, as part of Corridor VIII

Opis: The project consists in provision of detailed design, NoBo (Notified Body -an independent body, whose competences for performing a conformity assessment for one or more TSIs have been notified to the European Commission by a Member State) certification, revision, obtaining construction permit, and construction of new railway section from Kriva Palanka to the border with the Republic of Bulgaria, under FIDIC Conditions of Contract, Yellow Book (1999). Detailed design and construction of a new railway section (section 3) consisting of 23.4 km of single-track line (total track length with sidings in the station and station/halt is approximately 27.5 km), with 60E1 rails, concrete sleepers and ballast (except long tunnels in which slab-track is envisaged) including but not limited to: 22 tunnels (about 9 km, including one at the border crossing), 52 bridges/viaducts (about 5 km), railway station in Kriva Palanka, new station/halt in Zhidilovo.

Interna identifikacijska oznaka: NEAR/SKP/2023/EA-OP/0158

##### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45234100 Građevinski radovi na željezničkoj pruzi

Dodatna klasifikacija (cpv): 71322000

Usluge tehničkog projektiranja u građevinarstvu za objekte niskogradnje

Opcije:

Opis opcija: provided they are in conformity with the basic project, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, may be entrusted up to 3 % of the initial contract to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice.

##### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

Dodatne informacije: The contract will be performed in North Macedonia

##### 5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 1 826 Dani

##### 5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje: Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Dodatne informacije: The procurement is funded by the following EU programme:

PreAccession Countries / New Member States.

### 5.1.9. Kriteriji za odabir

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Opis: Please consult the procurement documents.

Kriterij:

Vrsta: Ekonomska i financijska sposobnost

Opis: Please consult the procurement documents.

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Opis: Please consult the procurement documents.

### 5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

### 5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 14/05/2024

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/1b814702-f112-449c-af60-f944e4416ce3-CN?#anchorDocuments>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/1b814702-f112-449c-af60-f944e4416ce3-CN?#anchorDocuments>

### 5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Nije dopušteno

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: engleski

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 04/06/2024 12:00:59 (UTC+2)

Rok do kojeg ponuda mora ostati valjana: 90 Dani

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 11/06/2024 11:00:00 (UTC+2)

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

### 5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum: Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave: Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: ne

### 5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Službeno ime: Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)  
Registracijski broj: Ministry of Finance, Central Financing and Contracting Department (CFCD)  
Poštanska adresa: Dame Gruev 12  
Grad: Skopje  
Zemlja – podregija (NUTS): Скопски (Skopski) (MK008)  
Zemlja: Sjeverna Makedonija  
E-pošta: [cfcd@finance.gov.mk](mailto:cfcd@finance.gov.mk)  
Tel.: +32 2 299 11 11  
Internet: <https://cfcd.finance.gov.mk>  
**Uloge ove organizacije:**  
Kupac

### 8.1. ORG-0002

Službeno ime: National court of North Macedonia  
Registracijski broj: National court of North Macedonia  
Poštanska adresa: Dame Gruev 12  
Grad: Skopje  
Zemlja – podregija (NUTS): Скопски (Skopski) (MK008)  
Zemlja: Sjeverna Makedonija  
E-pošta: [cfcd@finance.gov.mk](mailto:cfcd@finance.gov.mk)  
Tel.: +32 2 299 11 11  
Internet: <https://cfcd.finance.gov.mk>  
**Uloge ove organizacije:**  
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

### 8.1. ORG-0003

Službeno ime: European Commission  
Registracijski broj: EUCOM  
Poštanska adresa: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21  
Grad: Brussels  
Poštanski broj: B-1050  
Zemlja – podregija (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)  
Zemlja: Belgija  
E-pošta: [cfcd@finance.gov.mk](mailto:cfcd@finance.gov.mk)  
Tel.: +32 2 299 11 11  
Internet: <https://commission.europa.eu/>  
**Uloge ove organizacije:**  
TED eSender

## 10. Promjena

---

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja: 6f37853f-946e-4ba0-b594-8d8a16a0d66a-01

Glavni razlog promjene: Ažurirane informacije

Opis: Extension deadline and opening date

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: d8cf4719-a56a-4dad-8963-3d841e2f004e - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 03/05/2024 11:14:57 (UTC+2)

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: engleski

Broj objave obavijesti: 268042-2024

Broj izdanja SL S-a: 88/2024

Datum objave: 06/05/2024